



TOOLCRAFT



Ⓞ Bedienungsanleitung

LötKolben MD-100 230V 100W Meißelform

Best.-Nr. 2309669

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen LötKolben. Für mehr Sicherheit während des Gebrauchs wurde das Produkt zudem mit einem geerdeten Netzkabel versehen. Zum Lieferumfang gehört außerdem ein Ablageständer, in dem sich der LötKolben sicher aufbewahren lässt.

Das Gerät ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Lieferumfang

- LötKolben
- Ablageständer
- Lötspitze
- Bedienungsanleitung

3 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

4 Symbole in diesem Dokument



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschläge.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



5.1 Wichtige Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.

5.2 Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.

- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:

- sichtbare Schäden aufweist,
- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

5.3 Elektrischer Anschluss

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Trennen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters stets von der Netzsteckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder Kälte. Nehmen Sie auch keine Veränderungen daran vor. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht. Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose. Nehmen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Um Gefahren zu meiden, dürfen beschädigte Netzkabel nur vom Hersteller, einer vom Hersteller benannten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein oder ausgesteckt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich darin verfangen kann. Es besteht Verletzungsgefahr.

5.4 Verwendung

- Berühren Sie während des Betriebs niemals den Schutzzyylinder oder die Spitze des LötKolbens. Es besteht eine mögliche Verbrennungsgefahr!
- Verwenden Sie den LötKolben niemals zum Aufheizen von Flüssigkeiten.
- Löten Sie niemals an Bauteilen oder Bauelementen, die unter Spannung stehen. Schalten Sie vorher stets die Spannungsversorgung ab.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem LötKolben ab und bringen Sie keinerlei Fremdkörper daran an. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Beim Anfassen von oder dem Löten an Kondensatoren (oder ähnlichen Bauteilen) oder daran angeschlossenen Leitungen/Kabeln kann es zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag kommen. Kondensatoren können auch noch Stunden nach dem Abschalten der Spannungsversorgung geladen sein.
- Löten Sie nur auf nicht-brennbaren Oberflächen. Schützen Sie benachbarte Materialien vor Schäden durch Hitzeeinwirkung.
- Bei Nichtbeachtung besteht Brand- und Explosionsgefahr! Von der Verwendung des Produkts in unmittelbarer Nähe explosiver oder brennbarer Stoffe ist dringend abzusehen



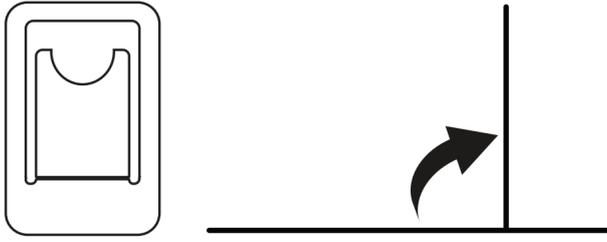
Während den Pausen oder bei Nichtverwendung ist der LötKolben stets auszuschalten und im Ablageständer aufzubewahren

5.5 Arbeitssicherheit

- Arbeiten Sie nur bei ausreichender Beleuchtung des Arbeitsplatzes.
- Achten Sie darauf, dass während des Löten für eine ausreichende Belüftung gesorgt ist. Löt- und Flussmitteldämpfe können gesundheitsschädlich sein.
- Waschen Sie sich nach der Arbeit mit Lötzinn gründlich Ihre Hände. Dies gilt vor allem bei der Verwendung von bleihaltigem Lötzinn.
- Nehmen Sie Lötzinn nicht in den Mund. Essen oder trinken Sie nicht während der Lötarbeiten.
- Tragen Sie beim Löten stets geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille. Flüssiges Lötzinn und Lötspitzer können schwere Verbrennungen oder Augenschäden hervorrufen.
- Beachten Sie in gewerblichen Einrichtungen die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel.

6 LötKolbenhalterung

Da das Metall bei zu starker Beanspruchung brechen kann, sollten Sie von einem zu starken Biegen und einer zu häufigen Höhenverstellung absehen.



7 Reinigung und Pflege

- Achten Sie darauf, dass die Lötspitze vor dem Ausschalten des Geräts oder vor längerer Nichtverwendung stets ausreichend verzinnt ist.
- Reinigen Sie die Lötspitze unter keinen Umständen mit grobkörnigen, scheuernden Materialien, wie z. B. jene, aus denen Feilen gefertigt sind.
- Sollte sich an der Lötspitze Oxid bilden, reiben Sie diese leicht mit Schleifpapier ab, wischen sie sauber und erwärmen sie sofort wieder. Verzinnen Sie die Spitze anschließend, um eine erneute Oxidation der benutzbaren Oberfläche zu verhindern.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.

8 Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

9 Technische Daten

Eingangsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Leistung.....	100 W
Aufheizdauer.....	5 - 10 Minuten
Gewicht ohne Lötspitze.....	217 g
Kabellänge.....	1,3 m
Lötspitze.....	7 x 90 mm
Betriebsbedingungen.....	0 bis 40 °C, 20 - 90 % rF (nicht-kondensierend)



Operating instructions

Soldering iron MD-100 230V 100W chisel shape

Item no. 2309669

1 Intended use

The product is a soldering iron. A grounded power cable provides additional safety during use. It comes with a soldering iron stand and connects directly to a mains power outlet.

This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided at all costs.

For safety and approval purposes, do not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Always provide these operating instructions when passing the product on to a third party. This product complies with statutory national and European requirements. All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Delivery content

- Soldering iron
- Stand
- Soldering tip
- Operating instructions

3 Latest product information

Download the latest product information at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

4 Symbols in this document



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information. Always read this information carefully.

5 Safety information



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



5.1 Important safety information

- This device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or lack of knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance work may only be carried out by children if they are under constant supervision.

5.2 General information

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam, and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or has been exposed to considerable transport-related stress.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts, or a fall, even from a low height, can cause damage to the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.

- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions that remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel

5.3 Electrical connection

- The mains socket must be located near to the device and be easily accessible.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- For safety reasons, always unplug the device during thunderstorms.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or subjected to mechanical stress. Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold. Do not modify the mains cable. Failure to adhere to these instructions may lead to damage of the mains cable. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged. First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket. Never use the product if the mains cable is damaged.
- To prevent risks, damaged power cables may only be replaced by the manufacturer, a professional workshop appointed by the manufacturer, or a similarly qualified person.
- Never connect or disconnect power plugs when your hands are wet.
- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. Risk of injury.

5.4 Usage

- Never touch the barrel or tip of the soldering iron during use. There is a risk of burns!
- Never use the soldering iron to heat up liquids.
- Never solder live electrical components or parts. Always switch off the power before-hand.
- Do not cover or fasten any items to the soldering iron. Otherwise there is a risk of fire.
- Touching or soldering capacitors (or similar components) or leads/cables that are connected to capacitors may cause a fatal electric shock! Capacitors may stay charged for several hours after you switch off the power supply!
- Always solder on non-flammable surfaces. Protect other materials nearby from damage through heat.
- Risk of fire or explosion! Do not use around or near explosive or flammable materials.



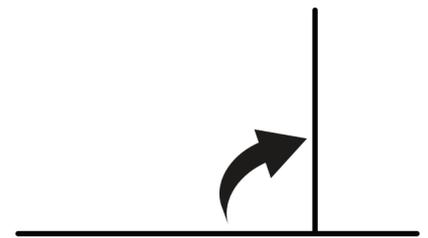
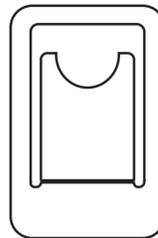
Turn the power off and place the soldering iron on the stand while taking breaks or not using the device.

5.5 Work safety

- Only work with sufficient lighting at your workstation.
- Ensure proper ventilation during soldering. Solder or solder flux can be harmful.
- Wash your hands thoroughly after working with solder. This is particularly important when using lead-based solder.
- Do not put soldering alloys into your mouth. Do not eat or drink during soldering.
- Wear suitable protective clothing and safety goggles when soldering. Liquid/splashing solder may cause serious burns or eye damage.
- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment of the government safety organization or the corresponding authority for your country.

6 Soldering stand

Do not overbend or adjust the height too many times as this may break the metal.



7 Cleaning and care

- Always keep the tip tinned before switching off or storing for any period of time.
- Never clean the tip with coarse, abrasive materials like files.
- If oxide forms on the soldering tip, rub it lightly with sandpaper, wipe it clean and heat it again immediately. Then, tin the tip to prevent re-oxidation of the wettable surface.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.

8 Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable regulatory guidelines. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

9 Technical Data

Rated input	230 V/AC, 50 Hz,
Power	100 W
Heat-up time	5 - 10 minutes
Weight without soldering tip.....	217 g
Cable length	1.3 m
Soldering tip.....	7 x 90 mm
Operating conditions.....	0 to 40 °C, 20 - 90 % rH (non-condensing)